Kerstin Schlieker

Frauenreisen in den Orient zu Beginn des 20. Jahrhunderts

Weibliche Strategien der Erfahrung und textuellen Vermittlung kultureller Fremde

INHALTSVERZEICHNIS

I. Einleitung **9**

II. Theoretische Grundlagen **19**

II.1 Fremdheitsdarstellungen in der Literatur 19

II.1.1 Modi & Funktionen kultureller Fremdwahrnehmung 22

II.2 Fremder Außenraum: Der Orient im Spiegel der Forschung 26

II.2.1 Allgemeine Vorbemerkungen 26

II.2.2 West-östliche Machtverhältnisse: 'Zeitalter des Imperialismus' 31

II.2.3 Religion des Orients: Der Islam 34

II.2.4 'Orientalismus': Diskurs und Denkmodell 37

II.2.5 Das Verständnis vom Orient im deutschsprachigen Raum 41

II.3 Fremder Innenraum: Autor*innen*schaft und 'weibliches' Schreiben 47

II.3.1 Die Frau im Literaturbetrieb des frühen 20. Jahrhunderts 47

II.3.1.1 Feministische Literaturtheorie 48

II.3.1.2 Gender Studies 50

II.3.2.3 Frauensprache und weibliche Ästhetik 52

II.3.2 'Weibliche' Reiseliteratur: Ein Forschungsbericht 57

II.3.2.1 Biographisch-sozialgeschichtlicher Forschungsansatz 57

II.3.2.2 Literaturwissenschaftlich-theoretischer Forschungsansatz 58

III. Beispiele weiblicher Orienterfahrung **75**

III.1 Entdeckungs-Reisende im 'Zeitalter des Imperialismus': 75

Marie von Bunsen & Alma Karlin 75

III.1.1 Marie von Bunsen (1860-1941) 75

III.1.1.1 Biographische Einordnung 75

III.1.1.2 Bunsens Reisebewegung im Spiegel ihrer Texte 77

Erfahrungsbedingungen und Beschreibungskriterien der Fremde: 79

a) Ost-West-Dichotomisierung 79

b) Ästhetisierung der Fremde 81

III.1.1.3 Bunsens Wahrnehmung der fremden Frau 82

III.1.2 Alma Karlin (1889-1950) 88

III.1.2.1 Biographische Einordnung 88

III.1.2.2 Karlins Reisebewegung im Spiegel ihrer Texte 90

'Rasse', Klasse, Geschlecht - hierarchische Grenzerfahrungen in Südamerika 91

Im 'fernen Osten' 98

Mystik und Aberglaube 101
'Rasse' als soziales Differenzkriterium 102
III.1.2.3 Karlins Wahrnehmung der fremden Frau 104
III.2 (Flucht-)Bewegung aus dem Europa 'in der Krise': 113
Ella Maillart & Annemarie Schwarzenbach 113
III.2.1 Ella Maillart (1903-1997) 114
III.2.1.1 Biographische Einordnung 114
III.2.1.2 Maillarts Reisebewegung im Spiegel ihrer Texte 115
'Des monts célestes aux sables rouges' - Auf den Spuren nomadischer Bergvölker 115
'Oasis interdites' - Herausforderung des Unerschlossenen 122
'The Cruel Way' - Flucht aus einer „untergehenden Welt" 133
'Land of the Sherpas' - Leben im Einklang mit Natur und Geist 140
III.2.1.3 Maillarts Wahrnehmung der fremden Frau 145
III.2.2 Annemarie Schwarzenbach (1908-1942) 155
III.2.2.1 Biographische Einordnung 155
III.2.2.2 Die Schriftstellerin Annemarie Schwarzenbach 159
III.2.2.3 Schwarzenbachs Reisebewegung im Spiegel ihrer Texte 160
'Winter in Vorderasien' - Protokoll einer Reiseerfahrung 161
'Tod in Persien' - Reise ins Ich 170
'Auf der Schattenseite' - Reisefeuilletons 175
III.2.2.4 Schwarzenbachs Wahrnehmung der fremden Frau 178
IV. Vergleichende Analyse der Reiseberichte 183
IV.1 Der Reisebericht als literarischer Text 183
IV.1.1 Textsorte 183
IV.1.2 Erzählstruktur und Erzählperspektive 184
IV.1.3 Thematik und Motivik 188
IV.1.4 Selbstreflexion und 'fremdes Interieur' 193
IV.2 Zur soziokulturellen Aussagekraft der Reiseberichte 207
IV.2.1 *Bewegung* in der Fremde - Motivation und Reisebedingungen 207
IV.2.2 *Begegnung* in der Fremde – Wahrnehmungsperspektiven und Umgangsweisen 214
V. Zusammenfassung 223
VI. Bibliographie 233